



## Projet Homère

Le site de la Langue Grecque

[Retour vers l'accueil](#)

[Déconnexion \[ Helene \]](#) [0 nouveau message](#)

[FAQ](#) [Rechercher](#) [Membres](#) [Panneau de contrôle de l'utilisateur](#)

Dernière visite le : 02 Nov 2008 03:17 pm

Nous sommes actuellement le 02 Nov 2008 10:23 pm

[Voir les messages sans réponses](#) | [Voir les sujets actifs](#)

[Voir les nouveaux messages](#) | [Voir vos messages](#)

[Index du forum](#) » [Espace Thème et Rédaction Homère](#) » [Entraînement au thème](#)

Heures au format UTC + 2 heures

### Thème 19

Modérateurs: Dino, Elpida, nowhereman, Pirouette, William, Nico

[ Panneau de contrôle du modérateur ]

[new topic](#) [post reply](#)

Page 1 sur 1 [ 4 messages ]

[Se désabonner au sujet](#) | [Ajouter ce sujet aux favoris](#) | [Imprimer](#) | [Envoyer par e-mail à un ami](#) | [Remonter le sujet](#) [Sujet précédent](#) | [Sujet suivant](#)

Auteur	Message	
<b>Helene</b>  <a href="#">online</a> Administrateur/trice 	<b>Sujet du message:</b> Thème 19  Pour le thème d'aujourd'hui il s'agit encore du même texte  <b>Pérennité de Naples</b> Les Grecs l'avait organisée, les Romains l'avait conquise, les barbares l'avaient ravagée, les Byzantins et les Normands s'y étaient tour à tour installés en maîtres. Mais ils n'avaient guère fait que modifier un peu la forme des maisons et ajouter quelques superstitions, quelques légendes à l'imagination de la rue.	<a href="#">Publié: 07 Juil 2008 08:06 am</a>  <a href="#">!</a> <a href="#">?</a> <a href="#">X</a>
<b>yves</b>  <a href="#">offline</a> Inscrit le: 02 Mar 2008 09:10 pm Messages: 641 Localisation: FRANCE - Drome	<b>Sujet du message:</b> entraînement au thème  Η παντοτινή Νεάπολη,  Οι Έλληνες την είχαν οργανώσει, οι Ρωμαίοι την είχαν κατακτήσει, οι Βάρβαροι την είχαν ρημάξει, οι Βυζαντινοί κι οι Νορμανδοί είχαν εγκατασταθεί εκεί διαδοχικά ως κυρίαρχοι. Άλλα δεν είχαν κάνει πάρα μόνο να μεταβάλουν λίγο το σχήμα των σπιτιών και να προσθέσουν λίγες προλήψεις, λίγους μύθους στη φαντασία των κοινών ανθρώπων.	<a href="#">Publié: 08 Juil 2008 02:33 pm</a>  <a href="#">!</a> <a href="#">?</a> <a href="#">X</a>
<b>Helene</b>  <a href="#">online</a> Administrateur/trice 	<b>Sujet du message:</b>  C'est bien Yves. Je mentionne aussi d'autres possibilités de traduction.  Les Grecs l'avait organisée -οργανώθηκε από τους έλληνες les Romains l'avait conquise, -κατακτήθηκε από τους Ρωμαίους installés en maîtres -διαφεντεύτηκε -διαφεντεύω administrer Mais ils n'avaient guère fait que modifier -Όμως όλοι δεν έκαναν τίποτε άλλο από το να μεταβάλλουν	<a href="#">Publié: 08 Juil 2008 08:02 pm</a>  <a href="#">!</a> <a href="#">?</a> <a href="#">X</a>
<b>yves</b>  <a href="#">offline</a> Inscrit le: 02 Mar 2008 09:10 pm Messages: 641 Localisation: FRANCE - Drome	<b>Sujet du message:</b> entraînement au thème  Hélène, je vois que tu as utilisé le subjonctif durable :να μεταβάλλουν et non le momentané. Peux-tu m'expliquer pourquoi? Merci.	<a href="#">Publié: 09 Juil 2008 08:02 am</a>  <a href="#">!</a> <a href="#">?</a> <a href="#">X</a>

Afficher les messages depuis: [Tous les messages](#) Trier par [Date du message](#) Croissant [Aller](#)

[new topic](#) [post reply](#) **Page 1 sur 1** [ 4 messages ]

[Index du forum](#) » [Espace Thème et Rédaction Homère](#) » [Entraînement au thème](#) Heures au format UTC + 2 heures

**Qui est en ligne ?**

Utilisateurs parcourant actuellement ce forum : **Helene** et 0 invités

Outils de modération rapide: [Verrouiller le sujet](#) [Aller](#)

Vous **pouvez** publier de nouveaux sujets dans ce forum  
Vous **pouvez** répondre aux sujets dans ce forum  
Vous **pouvez** éditer vos messages dans ce forum  
Vous **pouvez** supprimer vos messages dans ce forum

Rechercher pour:  [Aller](#)

Sauter vers: [Entraînement au thème](#) [Aller](#)

[ [Panneau de contrôle de l'administrateur](#) ]

Powered by [phpBB](#) © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group  
Translated by [phpBB.fr](#) © 2007, 2008 [phpBB.fr](#)